



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 10 月 27 日

州長 CUOMO 宣佈撥款 400 余萬美元以保護關鍵基礎設施

該等資金亦將為搜救及策略應對團隊提供支援

州長 Cuomo 今日宣佈將透過三項撥款計畫撥款 440 萬美元，用於保護關鍵基礎設施、提高救援團隊能力，以及讓策略應對團隊的能力達到州標準。

「該筆撥款將有助於大大增強紐約州當地的應急基礎設施網路，」州長 Cuomo 說。「藉由助力社區保護基礎設施及確保我們的先遣救援人員能夠接受最新的訓練，我們便能於需要時更好地保護紐約州民眾的安全。」

該筆撥款由國土安全及緊急服務署(Division of Homeland Security and Emergency Services)管理，將為三個核心的主動防禦領域提供支援。2014 年的關鍵基礎設施撥款計畫(Critical Infrastructure Grant Program)將會提供 435,000 美元資金來保護關鍵基礎設施；2014 年的技術救援與城市搜救撥款計畫(Technical Rescue and Urban Search and Rescue Grant Program)將會撥款 200 萬美元來提高技術救援團隊之能力；同時策略團隊定向撥款計畫(Tactical Team Targeted Grant Program)會提供 200 萬美元資金來幫助實現全州策略團隊的標準化，讓他們達到刑事司法服務署(Division of Criminal Justice Services)的作業與訓練標準。

國土安全及緊急服務署署長 Jerome M. Hauer 說：「為地方政府提供支援紐約州國土安全戰略所需的資金是保證本州居民及遊客人身安全所不可或缺的。該等計畫可助先遣救援人員一臂之力，讓他們能夠提高自己保護生命與財產的能力。」

2014 年關鍵基礎設施撥款計畫

將透過關鍵基礎設施撥款計畫撥款 435,000 美元。該計畫可向成功的申請者提供最高 50,000 美元的資金，用於保護他們的關鍵基礎設施，包括特別活動或季節性潛危場所。

撥款獲得者提交了相關申請，而這些申請與具體地點至少兩家具有預防或保護職責的先遣救援機構進行過協調。這些先遣救援機構為執法機關、消防部門和應急管理或公共事業機構。另外，申

請者提交了關鍵基礎設施地的證明，並提交了已完成的風險評估、當地先遣救援人員對該地的評估，以及擬定的預算（詳細說明了如何使用資金來減輕已發現的風險）。

獲得 2014 年關鍵基礎設施撥款計畫撥款的機構包括：

撥款獲得者	地區	撥款金額
Nassau County	Long Island	\$50,000
Erie County	Western NY	\$50,000
City of Yonkers	Hudson Valley	\$50,000
Niagara County	Western NY	\$49,341
City of Albany	Capital Region	\$50,000
City of Albany	Capital Region	\$50,000
Village of Garden City	Long Island	\$40,250
Wayne County	Western NY	\$50,000
Town of Clarkstown	Hudson Valley	\$45,409

2014 年技術救援與城市搜救撥款計畫

將透過競爭性的技術救援與城市搜救撥款計畫撥款 200 萬美元，用於幫助當地應急團隊提高在處理結構性坍塌、溝渠、密閉空間、水道、洪水和繩索救援任務時的救援能力。

提供該等服務的地方應急團隊可申請最高 100,000 美元的撥款用於抵付些許設備、規劃和訓練成本，以進一步提高其團隊應對恐怖主義行為及其他災難性事件的能力。

獲得 2014 年技術救援與城市搜救撥款計畫撥款的機構包括：

撥款獲得者	地區	撥款金額
FDNY	NYC	\$100,000
Village of Oriskany	Central NY	\$99,445

Cayuga County	Central NY	\$89,550
Saranac Fire District	Northern NY	\$86,600
Schoharie County	Capital Region	\$33,911
Freeport Fire Department	Long Island	\$75,311
McDonough Fire District	Central NY	\$73,086
Allegany County	Western NY	\$98,946
Franklin County	Northern NY	\$60,667
City of Batavia	Western NY	\$100,000
City of Cortland	Central NY	\$99,990
Suffolk County	Long Island	\$100,000
City of Binghamton	Southern Tier	\$28,524
Chautauqua County	Western NY	\$99,522
City of Watertown	Northern NY	\$96,000
Erie County	Western NY	\$100,000
Arlington Fire District	Hudson Valley	\$100,000
City of Poughkeepsie	Hudson Valley	\$55,000
Essex County	Northern NY	\$37,403
Broome County	Southern Tier	\$99,919
Niagara County	Western NY	\$99,675
Seneca County	Central NY	\$69,700
City of Ithaca	Central NY	\$79,400

Town of Massena	Northern NY	\$48,000
City of Syracuse	Central NY	\$69,351

2014 年策略團隊定向撥款計畫

將透過策略團隊撥款計畫總共撥款 200 萬美元。該計畫致力於支援、擁護並改善目前的行動團隊，努力提高他們的現有能力和執行 IED 或反恐任務的能力。這正在透過落實州刑事司法服務署制定的全州性標準完成。

有資格獲得最高 100,000 美元資金的團隊必須是一隻擁有超過 15 名成員的積極策略團隊，要能應對懲教環境以外的服務請求。擁有至少 10 名成員且與刑事司法服務署之間有滿足 15 名成員要求之協定的團隊亦有資格申請這筆撥款。

獲得 2014 年策略團隊定向撥款計畫撥款的機構包括：

撥款獲得者	地區	撥款金額
City of Binghamton	Southern Tier	\$99,929
City of Poughkeepsie	Hudson Valley	\$100,000
City of White Plains	Hudson Valley	\$100,000
Suffolk County	Long Island	\$97,000
Onondaga County	Central NY	\$100,000
City of Oneonta	Central NY	\$100,000
City of Syracuse	Central NY	\$100,000
Town of North Greenbush	Capital District	\$98,795
City of Utica	Central NY	\$60,660
City of Albany	Capital District	\$100,000

Amsterdam	Capital District	\$100,000
Broome County	Southern Tier	\$100,000
Nassau County	Long Island	\$100,000
Village of Herkimer	Capital District	\$100,000
Town of Johnstown	Capital District	\$100,000
City of Buffalo	Western NY	\$90,804
Town of Woodbury	Hudson Valley	\$100,000
Orange County	Hudson Valley	\$98,590
Niagara County	Western NY	\$100,000
City of Kingston	Hudson Valley	\$100,000
Town of Greenburgh	Hudson Valley	\$54,222

國會議員 Charles B. Rangel 說：「該等重要撥款來得太是時候了。從超級風暴 Sandy 和東 Harlem 爆炸事故等破壞性事件中我們不難看出先遣救援人員所發揮的關鍵作用，同時體現了透過長期投資來對我們老舊基礎設施加以改造的重要性和必要性。我十分讚賞州長 Cuomo 承諾將本州和本市打造成可讓全體紐約州民眾安居樂業的地方。」

國會議員 Eliot Engel 說：「我很讚賞州長 Cuomo 認識到需要更好地保證我們的關鍵基礎設施。Yonkers 市是 Westchester 郡最大的市政當局之一。我們需確保地方政府有所需的資金來落實、支援及為關鍵資產加強安保措施。」

國會議員 Nita M. Lowey 女士說：「我們社區的安全是第一位的。這些撥款將會減輕當地的稅務負擔，提高 Hudson Valley 南部地區執法人員和先遣救援人員的能力。身為眾議院撥款委員會(House Appropriations Committee)的資深成員，我承諾確保紐約州的安全需求得到滿足。」

國會議員 José E. Serrano 說：「藉助這些資金，諸如紐約消防局等地方先遣救援機構可增強並擴大其提供的服務，以保護社區及保障紐約市居民的安全。我十分讚賞州長 Cuomo 努力確保紐約市及本州其他地區對於居民和遊客而言依然是安全的生活和旅遊之地。」

國會議員 Jerrold Nadler 說：「正如我們在 2001 年 9 月 11 日及其恐怖襲擊後所看到的，包括紐約警員和消防員在內的我們的先遣救援人員表現得異常英勇。長期以來，我一直力爭增加經濟服務撥款。我很讚賞州長 Cuomo 大力支援撥付這些亟需資金。這筆資金將用於最新的設備與訓練，以進一步提升紐約消防局應對災難性事件和恐怖主義行為的能力。我會繼續力爭確保我們的先遣救援人員能有最棒的資源來保障紐約安全。」

國會議員 Gregory W. Meeks 說：「我們必須保護關鍵基礎設施，承諾為先遣救援人員提供所需的支援，並為應急團隊提供足夠的資金，因為這些皆關乎本州的安全與繁榮。我十分讚賞州長 Cuomo 撥款 400 多萬美元來確保這些關鍵的防禦措施達到最高標準。另外，我要向 Nassau 郡、FDNY、Nassau 郡警察局及所有其他撥款獲得者表示祝賀，並感謝他們每天的付出。」

國會議員 Joe Crowley 說：「任何語言皆不足以表達我們對先遣救援人員每日無私奉獻的感激之情。但是，我們需確保他們有必要的資源來繼續提供服務。這些撥款將有助於增強紐約州的應急準備能力。我很激動看到 FDNY 成為獲得撥款的機構之一。我感謝州長 Cuomo 和國土安全及緊急服務署管理這些資金，並將全體紐約州民眾的安全放在第一位。」

國會議員 Steve Israel 說：「我很高興 Nassau 和 Suffolk 警察局將獲得聯邦撥款，用於幫助保障長島居民的安全，並保護我們的關鍵基礎設施。各級政府須齊心協力，這樣我們的先遣救援人員方能獲得所需的資源，而我非常自豪能為此貢獻自己的綿薄之力。」

國會議員 Paul Tonko 說：「首府地區的先遣救援人員為保護社區安全而置自己的人身安危於不顧，他們惟一擔心的便是是否有所需的工具來執行任務。我感謝州長 Cuomo 採取積極措施來保護我們的基礎設施，並感謝他證明了減災投資從長遠來看可為納稅人節省大筆金錢。」

國會議員 Bill Owens 說：「這些資金將幫助我們地區的先遣救援人員做好應對任何緊急事件的準備。近年來，紐約州北部地區惡劣天氣事件頻發，迫使居民背井離鄉並遭受到巨大傷害。因此，在該地區做好應急準備便顯得尤為重要。我很讚賞州長 Cuomo 和紐約州對社區的安全做出這些投入。」

國會議員 Tom Reed 說：「此類撥款可為先遣救援人員提供必要的工具和訓練來關愛和保護社區成員。憑藉這些撥款，地方應急團隊便可更高效地應對恐怖主義行為及其他災難性事件。」

國會議員 Chris Gibson 說：「作為一名有著 37 年經驗的志願消防員的兒子和一名軍人，我衷心感謝我們的先遣救援人員及其家庭的偉大付出與犧牲。我們有義務為這些英雄們提供他們安全、迅速應對緊急狀況所需的一切資源。感謝國土安全及緊急服務署與我們的地方政府一同開展該等計畫。」

國會議員 Michael Grimm 說：「從埃博拉疫情爆發到獨狼恐怖主義威脅，再到紐約市馬拉松等大型公共活動，如最近發生的事能說明任何問題的話，那即是紐約市等大城市在資源和保證民眾安全的應急人員方面面臨著巨大負擔。正是鑒於該原因，用於支援 FDNY 英雄們的撥款便顯得尤為

重要，在此我感謝州長 Cuomo 繼續透過合作來優先安排這一重要資金。」

國會議員 Richard Hanna 說：「在緊急事件發生時，我們的地方應急團隊應具備最新的訓練和設備。這些資源將有助於改善整個紐約州上州的應急能力，從而保障我們社區的安全。」

國會議員 Sean Patrick Maloney 說：「我們的地方執法及先遣救援人員勇敢地冒著生命危險沖到威脅第一線，力求保障居民和社區的安全。對我們的基礎設施、訓練和安全所做的這筆重要投資將讓我們的英雄們擁有所需的資源，從而保障數千 Hudson Valley 家庭及數百萬紐約州民眾的安全。」

國會議員 Grace Meng 女士說：「這筆資金將可保護居民，支援先遣救援人員，及保障基礎設施。這些關鍵的撥款將有助於保障紐約州的安全，我讚賞國土安全及緊急服務署撥付該等款項。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride